

## UMOWA - wzór

zawarta w dniu .....2026 r. w Katowicach pomiędzy:

**Miastem Katowice** z siedzibą w Katowicach, ul. Młyńska 4, 40-098 Katowice reprezentowanym przez:

- 1. Macieja Stachurę – Wiceprezydenta Miasta Katowice**
  - 2. Łukasza Gawrońskiego – Naczelnika Wydziału Promocji**
- zwanym dalej „Zamawiającym”

a

.....  
reprezentowanym przez:  
.....

zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”,  
zwanymi dalej **Stroną** lub **Stronami**.

W rezultacie dokonania przez Zamawiającego wyboru Wykonawcy, na podstawie art. 2 ust 1 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej ustawą, została zawarta umowa o następującej treści:

### § 1

#### Przedmiot umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest wykonanie projektu graficznego i wydruk dwóch broszur informacyjnych (dla dzieci i dla seniorów) wraz z dostawą.
2. Przedmiot umowy obejmuje:

##### 1) Broszura 1

- a) przygotowanie projektu graficznego do druku oraz wersji cyfrowej, z zapewnieniem dostępności cyfrowej (zgodnie z ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych oraz deklaracją dostępności UM Katowice),
  - b) projekt graficzny zgodny z Systemem Identyfikacji Wizualnej Katowic oraz wytycznymi Funduszy Europejskich 2021–2027
- opracowanie pełnej koncepcji graficznej, w tym przygotowanie ilustracji/rysunków przez Wykonawcę,
  - przekazanie projektów Zamawiającemu do akceptacji przed realizacją,
  - druk:
    - format: 21 × 21 cm,
    - objętość: 20–25 stron,
    - nakład: 10 000 szt.,
    - druk dwustronny, full color,
    - papier z recyklingu.

##### 2) Broszura 2

- przygotowanie projektu graficznego do druku oraz wersji cyfrowej, z zapewnieniem dostępności cyfrowej (zgodnie z ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych oraz deklaracją dostępności UM Katowice),
- projekt graficzny zgodny z Systemem Identyfikacji Wizualnej Katowic oraz wytycznymi Funduszy Europejskich 2021–2027
- opracowanie projektu graficznego na podstawie materiałów zdjęciowych dostarczonych przez Zamawiającego,



- przekazanie projektów Zamawiającemu do akceptacji przed realizacją,
  - druk:
    - format: 21 × 21 cm,
    - objętość: 20–25 stron,
    - nakład: 10 000 szt.,
    - druk dwustronny, full color,
    - papier z recyklingu.
3. W ramach umowy Wykonawca zobowiązuje się do realizacji przedmiotu umowy zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia zawartym w ust. 2, jak również z uwzględnieniem uwag i wytycznych Zamawiającego, wynikłych w trakcie realizacji przedmiotu umowy.
  4. Wykonawca ma obowiązek utrzymywania regularnych kontaktów z Zamawiającym z wykorzystaniem zdalnych środków komunikacji w celu uwzględniania bieżących uwag Zamawiającego dot. przedmiotu umowy.
  5. Zamówienie jest realizowane w ramach projektu Fundusze Europejskie dla Śląskiego na lata 2021-2027 (Fundusz na rzecz Sprawiedliwej Transformacji) dla priorytetu FESL.10.00 Fundusze Europejskie na transformację, dla działania FESL.10.24. – Włączenie społeczne – wzmocnienie procesu sprawiedliwej transformacji - FESL.10.24-IZ.01-0694/23-001 – „Nikiszowieckie Centrum Sprawiedliwej Transformacji”.

## **§2**

### **Termin realizacji zamówienia**

1. Zamawiający zobowiązuje się:
  - a) w terminie do 3 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy do przekazania Wykonawcy wszystkich potrzebnych materiałów do przygotowania projektów graficznych.
2. Wykonawca zobowiązuje się:
  - a) w terminie do ..... dni kalendarzowych od daty otrzymania materiałów od Zamawiającego dostarczyć Zamawiającemu gotowe projekty graficzne w formie elektronicznej do akceptacji;
  - b) w terminie do 3 dni kalendarzowych od daty zgłoszenia przez Zamawiającego uwag lub poprawek do projektów graficznych, do przekazania projektów graficznych z uwzględnieniem tych uwag i poprawek;
  - c) w terminie do 16 czerwca 2026 r. po akceptacji projektów graficznych przez Zamawiającego:
    - dostarczyć na własny koszt do siedziby Zamawiającego wydrukowany przedmiot umowy;
    - dostarczyć broszury w wersjach elektronicznych,

## **§3**

### **Dodatkowe zobowiązania Stron**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania należytej staranności podczas wykonywania przedmiotu umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędny personel dla właściwego i terminowego wykonania przedmiotu umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie odpowiednie i niezbędne zaplecze techniczne i stosowny sprzęt do realizacji przedmiotu umowy.
4. Wykonawca zadba o to, aby przedmiot niniejszej umowy był wykonany zgodnie z zasadami ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (tj. Dz. U. z 2024 r., poz. 1411 z późn. zm.), w tym przede wszystkim o właściwie zaprojektowane materiały graficzne oraz przygotowane w sposób umożliwiający publikację w Internecie zgodnie z wymogami WCAG 2.1.
5. W toku realizacji prac objętych przedmiotem umowy, Strony zobowiązane są na bieżąco informować się wzajemnie o wszelkich znanych im zagrożeniach, trudnościach czy przeszkodach związanych z wykonywaniem umowy, w tym także znanych Wykonawcy okolicznościach leżących po stronie Zamawiającego, które mają wpływ na jakość, termin wykonania bądź zakres prac.
6. Jako osobę odpowiedzialną za kontakty z Zamawiającym ze strony Wykonawcy wyznacza się:



- .....
7. Jako osobę odpowiedzialną za kontakty z Wykonawcą ze strony Zamawiającego wyznacza się:
- .....

#### §4

##### Odbiór przedmiotu umowy

1. Osobą odbierającą przedmiot umowy ze strony Zamawiającego będzie Naczelnik Wydziału Promocji, a w razie jego nieobecności osoba go zastępująca.
2. Jeżeli Zamawiający podczas odbioru stwierdzi wady w przekazanym przedmiocie umowy, zwróci go Wykonawcy do poprawy wraz z protokołem wymieniającym stwierdzone wady, wyznaczając jednocześnie termin usunięcia wad.
3. Jeżeli wykonany przedmiot umowy zostanie przyjęty bez zastrzeżeń przez Zamawiającego, nastąpi odbiór wykonanego przedmiotu umowy na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego podpisanego przez obie Strony.

#### §5

##### Wynagrodzenie

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości łącznej ..... zł brutto, słownie ..... 00/100.
2. Wynagrodzenie płacone będzie ze środków budżetu Wydziału Promocji, Dział 852 – Pomoc społeczna, rozdział 85295 - Pozostała działalność, § 4307 – zakup usług pozostałych (inne środki unijne) oraz § 4309 – zakup usług pozostałych (dotacje stanowiące wkład krajowy).
3. Wynagrodzenie rozliczane będzie na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury. Podstawą do wystawienia faktury za wykonanie przedmiotu umowy będzie protokół zdawczo-odbiorczy, o którym mowa w § 4 ust. 3.
4. Płatność nastąpi w terminie 14 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT w KSeF Zamawiającemu, tj. zaznaczenia pola „JST” oraz oznaczenia w polu „podmiot 3” Urzędu Miasta Katowice numerem NIP **634–288–35–72**.  
Fakturę należy wystawić na:  
**Nabywca:** Miasto Katowice, 40-098 Katowice, ul. Młyńska 4, NIP 634–001–01–47  
**Obiorca:** Urząd Miasta Katowice, 40-098, Katowice, ul. Młyńska 4,  
**Dopisek:** „dla Wydziału Promocji”
5. Bez zgody Miasta, wyrażonej w formie pisemnej, nie można przenieść na osoby trzecie wierzytelności wynikających z niniejszej umowy, w tym również odszkodowawczych i odsetkowych.
6. Za dzień zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku Miasta Katowice.
7. Wykonawca oświadcza, że jest czynnym płatnikiem VAT, a numer rachunku bankowego, który wskazany będzie na fakturach VAT umieszczony został w wykazie, o którym mowa w artykule 96b ustawy o podatku od towarów i usług (tzw. „biała lista podatników VAT”).

#### §6

##### Poufność informacji

1. W okresie obowiązywania niniejszej umowy, a także po okresie jej wygaśnięcia lub rozwiązania - Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w ścisłej tajemnicy wszystkich informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem Umowy, dotyczących Zamawiającego, oraz do niewykorzystywania tych informacji w sposób sprzeczny z celem ich uzyskania.
2. Przez „Informacje” określone w niniejszej Umowie rozumie się informacje posiadane przez Zamawiającego w związku z realizacją zamówienia, które nie są publicznie dostępne.
3. Obowiązek zachowania poufności dotyczy również wykorzystywania ww. dokumentów, ich przechowywania oraz ujawniania w jakiegokolwiek formie, zwłaszcza pisemnej i elektronicznej.
4. Wykonawca oświadcza, że będzie wykorzystywał informacje wyłącznie w celu prawidłowej realizacji zamówienia zgodnie z niniejszą umową, i nie będzie udostępniać Informacji, ani żadnej



ich części, osobom nie biorącym udziału w realizacji zamówienia bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.

## **§7**

### **Prawa autorskie**

1. Wykonawca przenosi na wyłączność Zamawiającego w ramach wynagrodzenia objętego niniejszą umową autorskie prawa majątkowe do zrealizowanego przedmiotu umowy z podstawie odrębnej umowy licencyjnej.

## **§8**

### **Rozwiązanie umowy**

1. Zamawiający może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku uporczywego uchylania się przez Wykonawcę od wykonywania obowiązków umownych lub zaleceń Zamawiającego, lub rażącego naruszania postanowień umowy.
2. Jeżeli w toku wykonywania pracy Zamawiający uzna, że jej kontynuacja jest niecelowa z istotnych i uzasadnionych przyczyn, ma obowiązek niezwłocznie powiadomić o tym Wykonawcę.
3. W przypadku, o którym mowa w § 8 ust. 2 strony zobowiązane są w terminie 14 dni od dnia zawiadomienia rozpatrzyć celowość kontynuowania pracy, ustalając jednocześnie stan zaawansowania prac. Ostateczna decyzja o przerwaniu pracy należy do Zamawiającego.
4. Umowa może zostać rozwiązana w każdym czasie za porozumieniem Stron.
5. W przypadku rozwiązania umowy za zgodą stron lub przerwania pracy objętej umową z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, Wykonawcy przysługuje zwrot udokumentowanych kosztów poniesionych w związku z realizacją przedmiotu umowy, proporcjonalnie do stanu zaawansowania prac.
6. W przypadku opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia, Wykonawcy przysługuje prawo naliczenia Zamawiającemu odsetek ustawowych w wysokości stopy procentowej, wynikającej z aktualnie obowiązujących przepisów.

## **§9**

### **Kary umowne**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
  - a) za zwłokę w wykonaniu i dostarczeniu przedmiotu umowy, w wysokości 1% wynagrodzenia umownego określonego w § 5 ust. 1 za każdy dzień zwłoki, po bezskutecznym upływie terminu określonego w §2 ust. 3 lit. a) umowy lub odpowiednio §2 ust. 2 lit. b) umowy, §2 ust. 2 lit. c) umowy;
  - b) za zwłokę w usunięciu wad w przedmiocie umowy, w wysokości 1% wynagrodzenia umownego określonego w § 5 ust. 1, za każdy dzień zwłoki po bezskutecznym upływie terminu wyznaczonego przez Zamawiającego do usunięcia wad, określonego w § 4 ust. 2 umowy,
  - c) za odstąpienie od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, w wysokości 20% wynagrodzenia umownego określonego w § 5 ust. 1 umowy.
2. Jeżeli kary umowne nie pokryją poniesionych przez Zamawiającego szkód, strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionych szkód, na zasadach ogólnych.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie naliczonych przez Zamawiającego kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.

## **§10**

### **Zmiana postanowień umownych**

1. Zmiana postanowień umowy może nastąpić za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie, pod rygorem nieważności, wyłącznie na warunkach określonych poniżej:
  - a) nastąpi zmiana obowiązującej stawki VAT. W tym przypadku Wykonawcy przysługuje zmiana wynagrodzenia z tytułu zmiany obowiązującej stawki podatku VAT z dniem wejścia w życie nowych przepisów. W takim przypadku wynagrodzenie Wykonawcy zostanie odpowiednio skorygowane (+/-) o wartość jaką ulegnie zmianie stawka podatku od towarów i usług VAT,
  - b) wystąpi zmiana po upływie terminu składania ofert powszechnie obowiązujących przepisów prawa, które miały wpływ na możliwość wykonania umowy w terminie w niej ustalonym,
  - c) wystąpią warunki siły wyższej, które uniemożliwiły wykonanie umowy w dotychczas ustalonym terminie. Przez siłę wyższą należy rozumieć wydarzenie lub okoliczność o charakterze nadzwyczajnym, na którą ani Wykonawca ani Zamawiający nie mają wpływu; wystąpieniu której ani Wykonawca ani Zamawiający, działając racjonalnie, nie mogli zapobiec przed zawarciem umowy; oraz nie mogli uniknąć lub jej przezwyciężyć; oraz która nie może być zasadniczo przypisana ani Wykonawcy ani Zamawiającemu - termin umowy może ulec zmianie o czas, w jakim wyżej wskazane okoliczności wpłynęły na termin wykonania umowy przez Wykonawcę, to jest uniemożliwiły Wykonawcy terminową realizację przedmiotu umowy.
2. W przypadku wystąpienia m.in. którejkolwiek z ww. okoliczności termin realizacji zamówienia może ulec odpowiedniemu wydłużeniu o czas niezbędny do zakończenia wykonywania zamówienia w sposób należyty, nie dłużej jednak niż o okres trwania tych okoliczności. Warunkiem wprowadzenia ww. zmiany jest wskazanie drugiej stronie umowy i udowodnienie przez stronę wskazującą okoliczności, z powodu których będzie zagrożone dotrzymanie terminu realizacji zamówienia.

## **§11**

### **Postanowienia końcowe**

1. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia do 30 czerwca 2026 r.
2. Żadna ze stron na mocy postanowień niniejszej Umowy nie jest uprawniona do zaciągania zobowiązań w imieniu drugiej strony.
3. Zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy mogą być dokonane wyłącznie za zgodą obu stron w formie pisemnej w postaci Aneksu pod rygorem nieważności z poszanowaniem ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.
4. Niniejsza umowa została sporządzona w 3 egzemplarzach, z których jeden egzemplarz otrzymuje Wykonawca, a pozostałe dwa Zamawiający.
5. Wszelkie spory wynikłe na tle wykonywania niniejszej umowy zarówno w czasie jej obowiązywania, jak i po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego miejscowo dla Zamawiającego.
6. Prawem właściwym dla realizacji niniejszej umowy jest prawo Rzeczypospolitej Polskiej.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

**KLAUZULA INFORMACYJNA DLA OSÓB ZAWIERAJĄCYCH UMOWĘ/POROZUMIENIE Z PREZYDENTEM  
MIASTA KATOWICE ORAZ DLA OSÓB ODPOWIEDZIALNYCH ZA PRAWIDŁOWĄ REALIZACJĘ  
ZAWARTEJ PRZEZ PREZYDENTA MIASTA KATOWICE UMOWY/POROZUMIENIA**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 oraz 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – zwanego dalej RODO – informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Katowice, ul. Młyńska 4, 40-098 Katowice, e-mail: [urzed\\_miasta@katowice.eu](mailto:urzed_miasta@katowice.eu);
2. Prezydent Miasta Katowice wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób:
  - a. pod adresem poczty elektronicznej [iod@katowice.eu](mailto:iod@katowice.eu),
  - b. pisemnie na adres siedziby Administratora.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu:
  - skutecznego zawarcia umowy/porozumienia przez Prezydenta Miasta Katowice na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO tj. przetwarzania niezbędnego do wykonania umowy/porozumienia oraz art. 6 ust. 1 lit. c RODO tj. wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze,
  - prawidłowej realizacji umowy/porozumienia zawartego przez Prezydenta Miasta Katowice na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO tj. prawnie uzasadnionego interesu administratora oraz art. 6 ust. 1 lit. e RODO tj. wykonywania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej.
4. Przetwarzamy następujące kategorie Pani/Pana danych osobowych:
  - a. imię i nazwisko,
  - b. stanowisko/funkcja,
  - c. adres e-mail (w przypadku osób odpowiedzialnych za prawidłową realizację umowy)
  - d. numer telefonu (w przypadku osób odpowiedzialnych za prawidłową realizację umowy)
  - e. inne dane, jeśli takie zostały ujawnione.
5. Pana/Pani dane osobowe nie będą udostępniane innym odbiorcom, z wyłączeniem podmiotów uprawnionych do ich przetwarzania na podstawie przepisów prawa.
6. Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji umowy/porozumienia a następnie przez czas wynikający z przepisów prawa, w tym przepisów dotyczących archiwizacji akt.
7. Przysługuje Pani/Panu prawo żądania dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania.
8. Posiada Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą w Warszawie, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO zgodnie z art. 77.
9. Źródłem pochodzenia danych osobowych jest umowa/porozumienie zawarte przez Prezydenta Miasta Katowice, w której został Pani/Pan wskazany jako osoba uprawniona do zawarcia umowy/porozumienia.
10. Podane przez Pana/Panią dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 RODO.